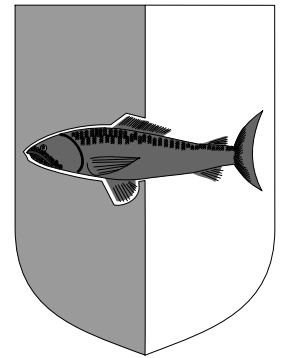


SNC

La Truite de Cudrefin

Bulletin de la Société
Nautique de Cudrefin

Clubzeitung
der SNC Cudrefin



1588 Cudrefin

NO. 57

Décembre 2011/Janvier 2012

tirage 250 exemplaires

Introduction

Chers membres, amies et amis des sports nautiques
La saison 2011 est terminée.

Les bateaux sont mis à terre et attendent la saison
prochaine. Par contre j'attends toujours quelques
paiements de propriétaires qui ont profité du service de
la mise à terre de la SNC en octobre.

Le temps varié de l'été a permis à chacun de trouver
celui qui lui convenait.

Pour le comité de la SNC, l'année 2011 fut très agitée.
Nous avons partagé et partageons encore des moments
plus ou moins beaux.

Merci pour le grand engagement de Ruth Etter, Caroline
et Mariann Vogt, remplaçantes durant l'arrêt maladie de
notre gérant Pierre, en haute saison. Grâce à elles, notre
clubhouse est resté ouvert.

Cet été, nous avons vécu des fêtes comme jamais. Pour
la première fois cette année la SNC a relevé le défi
d'organiser la fête du lac et le 1^{er} août de la commune.
Ces festivités ont remporté un énorme succès.

Seulement deux semaines après, la SNC participait sous
la responsabilité de Michel Schaulin à la fête villageoise
de Cudrefin.

Ces festivités ne peuvent pas être menées à bien sans
beaucoup de bénévoles. Heureusement notre club peut
compter sur vous. Encore une fois un grand merci à
TOUS pour votre travail et votre énorme mobilisation.

Je vous souhaite un hiver calme et le plus court possible.
Je me réjouis déjà de la prochaine saison.

Rainer Gebele
Président

Les nouveaux fanions de la SNC sont arrivés et peuvent
être achetés au clubhouse pour CHF 35.

Tous les membres qui désirent recevoir « La Truite » par
e-mail peuvent s'annoncer chez nobertvogt@bluewin.ch.
Merci.

Nous prions tous nos membres d'informer par écrit et
sans retard un changement d'adresse à notre caissière
Marianne Vogt.

Vorwort

Liebe Mitglieder, Freundinnen und Freunde des
Wassersports

Die Saison 2011 ist zu Ende. Die Boote sind
ausgewässert und warten auf die nächste Saison. Ich
warte übrigens noch auf mehrere Einzahlungen von
Eignern, welche ihr Boot im Oktober mit dem SNC
ausgewässert haben.

Das Wetter im Sommer war sehr abwechslungsreich und
sicher für Jeden etwas dabei.

Für den Vorstand des SNC war das 2011 ein eher
turbulentes Jahr. Viele schöne und unschöne Momente
haben uns auf Trab gehalten und halten uns noch.
Dank dem grossen Einsatz von Ruth Etter, Caroline und
Mariann Vogt konnte der Betrieb des Clubhauses, trotz
Ausfall des erkrankten Geranten Pierre während der
Hochsaison, aufrechterhalten werden.

Gefestet wurde diesen Sommer wie noch nie. Das
Seefest, welches mit dem 1. Augustfest der Gemeinde
das erste Mal durch den SNC organisiert wurde, war ein
voller Erfolg.

Nur 2 Wochen später wurde der SNC durch einen von
Michel Schaulin geführten Stand an der Fête villageoise
vertreten.

Solche Feste kann man nicht durchführen ohne viele
helfende Hände. Schön, dass wir diese durch viele
Clubmitglieder erhalten. Nochmals an ALLE vielen Dank
für den riesigen Einsatz.

Ich wünsche Ihnen einen möglichst kurzen und ruhigen
Winter, und freue mich schon auf die nächste Saison.

Rainer Gebele
Präsident

Die neuen SNC Wimpel sind eingetroffen und könne für
CHF 35 im Clubhaus bezogen werden.

Die Clubmitglieder, welche ab sofort die Truite per e-Mail
erhalten möchten, können ihre Daten per Mail an
nobertvogt@bluewin.ch durchgeben. Danke.

Ebenfalls bitten wir alle Mitglieder Adressänderungen
umgehend an obiges Mail oder an unserer Kassierin
Marianne Vogt zu melden.

Programme 2012		
14 janvier	Rencontre d'hiver	dès 15 h
18 février	Rencontre d'hiver	dès 15 h
31 mars	Ouverture du Clubhouse	10 h
28 avril	Nettoyage du Clubhouse mise à jour des bateaux	dès 10 h
18 mai	Assemblée générale	20 h
mai	Workshop « voile »	
19 mai	Régate d'ouverture SNC	11 h
16 juin	Sailing Adventure Cup 2	11 h
Evtl mi-juin	Rallye moteur avec club Gampelen et Murtensee	
14 juillet	SNC-Cup 2	11 h
15 juillet	Régate du dimanche	11 h
21 juillet	Fête du lac	17 h
23 au 27 juillet	Cours de voile des jeunes	
8 septembre	La vieille prune - Cup	11 h
22 septembre	Régate de fin de saison 1 + 2	11 h
23 septembre	Hivernage du matériel	10 h
13 octobre	Soirée de clôture avec remise des prix	dès 15 h
18 et 19 oct	Mise à terre	
8 décembre	Rencontre d'hiver	dès 15 h

Programm 2012		
14. Januar	Winterhöck	ab 15 Uhr
18. Februar	Winterhöck	ab 15 Uhr
31. März	Clubhauseröffnung	10 Uhr
28. April	Clubhausputzete und Clubboote Instandstellung	ab 10 Uhr
18. Mai	Generalversammlung	20 Uhr
Mai	Workshop Seglen	
19. Mai	Eröffnungsregatta SNC	11 Uhr
16. Juni	Sailing Adventure Cup 2	11 Uhr
Evtl. Mitte Juni	Motorbootsralley mit Club Gampelen + Murtensee	
14. Juli	SNC-Cup 2	11 Uhr
15. Juli	Sonntagsregatta	11 Uhr
21. Juli	Seefest	17 Uhr
23. – 27. Juli	Nachwuchs Segelkurs	
8. Sept.	La vieille prune - Cup	11 Uhr
22. Sept.	Schluss Regatten 1 + 2	11 Uhr
23. Sept.	Regattamaterial einwintern	10 Uhr
13. Oktober	Abschlussabend mit Rangverkündigungen	ab 15 Uhr
18. + 19. Okt	Auswassern	
8. Dezember	Winterhöck	ab 15 Uhr

Les dates et temps des départs des régates internes varient selon les situations météorologiques. Veuillez consulter le site ou contacter Wisu

Bulletin du comité

En novembre nous avons appris la triste nouvelle du décès subit de Doris Ritter, membre depuis plusieurs années. Nous exprimons nos condoléances aux familles et restons en pensée avec la défunte.

Dès maintenant nous sommes de nouveau à la recherche d'un ou d'une gérant/e du Clubhouse. Pour des raisons multiples le comité a perdu la confiance en Pierre Angehrn et a rompu le contrat de travail. Offre d'emploi : Si des personnes s'intéressent à cette place de gérant du Clubhouse, elles peuvent s'adresser à Rainer Gebele ou Mariann Vogt.

Heures d'ouvertures du Clubhouse :

du 31 mars au 13 octobre 2012 :

Vendredi	de 17h00 à 24h00
Samedi	de 10h00 à 24h00
Dimanche	de 10h00 à 19h00

Exceptions :

Pâques : VE + DI ouverture prolongée, LU raccourcie
Ascension : JE ouverture prolongée
Pentecôte : DI ouverture prolongée, LU raccourcie

Heures d'ouvertures du Clubhouse pendant les vacances d'été, LU 6 juillet au DI 12 août 2012 :

LU	fermé
MA	17.00 - 24.00 h
ME/JE/VE	10.00 - 12.00 h et 16.00- 24.00h
SA	10.00 - 24.00 h
DI	10.00 - 19.00 h

Par mauvais temps, les heures d'ouvertures peuvent varier.

Die internen Regattadaten und deren Startzeiten können je nach Wind und Wetterlage geändert werden. Bitte kontaktiert Wisu oder die Homepage.

Aus dem Vorstand

Im November mussten wir aus dem heiteren Himmel den Tod von unserem langjährigen Mitglied Doris Ritter zur Kenntnis nehmen. Wir entbieten den Hinterbliebenen unser Beileid und verweilen mit Gedanken bei der Verstorbenen.

Per sofort sind wir wieder auf der Suche nach einer/em neuen Gerantin/en für das Clubhaus. Aus verschiedenen Gründen ging das Vertrauen des Vorstandes in Pierre Angehrn verloren und daher wurde das Arbeitsverhältnis aufgelöst.

Interessenten für die offene Stelle als Clubhausgeranten melden sich bei Rainer Gebele oder Mariann Vogt.

Öffnungszeiten im Clubhaus:

vom 31 März bis am 13. Oktober 2012:

Freitag	von 17.00 bis 24.00 Uhr
Samstag	von 10.00 bis 24.00 Uhr
Sonntag	von 10.00 bis 19.00 Uhr

Ausnahmen:

- Ostern : FR + SO lange und MO verkürzte Öffnung
- Auffahrt: zusätzlich lange Öffnung am DO
- Pfingsten: SO lange und MO verkürzte Öffnung

Öffnungszeiten im Clubhaus während den Sommerferien, MO 6. Juli 2012 bis SO 12. August 12:

MO	geschlossen
DI	17.00 – 24.00 Uhr
MI/DO/FR	10.00 – 12.00 und 16.00 – 24.00 Uhr
SA	10.00 – 24.00 Uhr
SO	10.00 – 19.00 Uhr

Die Schliesszeiten können sich bei schlechtem Wetter nach vorne verschieben.

Fête du Lac et 1^{er} août 2011

Pour la première fois dans notre histoire du club nous avons organisé la fête du 1^{er} août pour la commune de Cudrefin et la fête du Lac. L'association de ces deux fêtes sur trois jours a rempli nos journées par un intense travail, mais aussi enrichissante pour la caisse du club. Le comité remercie tous les bénévoles.

Rallye des bateaux à moteur

L'offre de participer au rallye des bateaux à moteur, ensemble avec les clubs des bateaux à moteur de Gampelen et Murtensee n'a malheureusement pas été exploitée par nos membres. Dommage. En août, en raison du manque d'intérêt, l'excursion des bateaux à moteur sera supprimée.

Mise à terre

Chaque année le nombre de bateaux mis à terre par la SNC augmente, mais en même temps les contrariétés liées avec la mise à terre sont plus nombreuses. Le comité a décidé qu'à partir de l'année 2012 seulement les membres de la SNC pourront inscrire leurs bateaux pour la mise à terre. Veuillez prendre note que l'émolument est à payer à l'avance sinon le bateau ne sera pas sorti. Les personnes aidant pendant les journées de la mise à terre seront récompensées immédiatement sur place. En plus des conditions de la SNC de l'année 2011 la commune demande aux propriétaires des bateaux qu'ils s'occupent eux-mêmes de sortir leur remorque du dépôt d'été. Cette information a déjà été distribuée par la commune à tous les propriétaires des places d'amarrage.

Pour rappel voici les conditions de la SNC :

- Les bateaux qui n'ont pas les marquages pour la mise des ceintures de la grue, vont être pénalisés d'un supplément de CHF 100.-. Nous avons photographié tous les bateaux mis à terre. Si vous désirez faire le marquage pour les ceintures de la grue, vous pouvez me demander la photo par mail.
- Notre garde de port Max Messmer est responsable de l'emplacement des bateaux à terre, selon le cahier des charges de la commune. Ainsi si vous avez des vœux pour l'emplacement, veuillez vous adresser directement chez Max Messmer.
- Les remorques doivent être en bonne état et marquées correctement.
- Les bâches et autres accessoires sont à débarrasser
- 2 amarres sont à mettre à disposition
- Le SNC et les bénévoles déclinent toute responsabilité pour la mise à terre
Rainer Gebele et le comité

Seefest und 1. August 2011

Das erste Mal in der Clubgeschichte haben wir das offizielle Fest am 1. August in Cudrefin ausgerichtet. Zusammen mit dem 2-tägigen Seefest waren dies 3 arbeitsreiche, aber sehr erfolgreiche Tage. Der finanzielle Gewinn ist ein schöner Zustupf in den SNC Bilanzen. Der Vorstand dankt allen Mithelfern ganz herzlich.

Motorboot – Rallye

Das Angebot, dass das Motorbootsrallye neu zusammen mit den Motorbootclubs von Gampelen und Murtensee durchgeführt wird, wurde leider von den SNC Motorbötler nicht ausgenützt. Schade. Ebenfalls wird der clubeigene Motorbootausflug am ersten Augustwochenende mangels Interesse ersatzlos gestrichen.

Auswassern

Jedes Jahr steigt die Zahl der ausgewässerten Boote durch den SNC, jedes Jahr steigen aber auch die verschiedenen Ärgernisse, die mit dem Auswassern verbunden sind!

Der Vorstand hat beschlossen, dass ab 2012 nur noch SNC Clubmitglieder mit ihren Booten an den Auswässerungstagen teilnehmen dürfen. Ebenfalls gilt ab sofort die Vorauszahlung der Gebühr, ansonsten das Boot nicht ausgewässert wird. Die Helfer werden auf dem Platz selber für ihre Hilfe entschädigt.

Neu zu den SNC Bedingungen vom 2011 kommt, dass von der Gemeinde von jedem Bootsbesitzer verlangt wird, dass er selber für die Bereitstellung des Anhängers aus dem Sommerlager verantwortlich ist. Die dazugehörige Information ist diesen Herbst von der Gemeinde an die Hafentplatzbesitzer verschickt worden. Zur Erinnerung die SNC Regeln:

- Für Boote, welche keine Markierungen für das Ansetzen der Krangurte tragen, wird ein Zuschlag von Fr. 100.- erhoben. Es können bei mir via Mail Fotos verlangt werden, bei denen ersichtlich ist wo die Markierungen gesetzt werden müssen.
- Max Messmer wird das Platzieren der Boote übernehmen, da dieses in sein Aufgabenbereich der Gemeinde fällt. Platzierungswünsche können nicht entgegen genommen werden.
- Anhänger müssen in einem guten Zustand sein und korrekt angeschrieben
- Blachen und weitere Zubehöre sind wegzuräumen
- 2 Führungtaue sind bereit zustellen
- Es können keine Haftpflicht –Ansprüche gegenüber dem SNC und Auswässerungsteam geltend gemacht werden

Rainer Gebele und der Vorstand

Cours d'Optis et Laser 2011

Un vent faible gonflait les voiles des bateaux, le temps n'était pas très chaud mais les moniteurs motivés et les participants intéressés. On ne peut pas souhaiter de meilleures conditions pour nos jeunes. Les jeunes participaient bien aux exercices avec des yeux remplis de joie. A partir du milieu de la semaine le « Joran » a soufflé et nous a demandé un maximum d'efforts. Malgré des températures pas trop estivales, les jeunes navigateurs ont dû essayer de chavirer, parfois même involontairement. Les jeunes étaient très motivés et n'ont pas eu peur de sortir même avec un vent fort. Les enfants ont vécu ces magnifiques moments grâce au soutien de nos moniteurs. Les 2 moniteurs de voile J+S, Mareike et Nico aidés par Guillaume, (membre de la SNC) ont accompli leur travail à la perfection et gardé les 19 jeunes toujours sous contrôle. Grâce au bon encadrement des moniteurs au niveau de la sécurité, les jeunes élèves navigateurs ont eu un grand plaisir sur l'eau. L'apprentissage, les connaissances de la pratique de la voile et l'immense bonheur du jeu au contact de l'eau ont permis d'accomplir à nouveau l'objectif d'un franc succès pour ces cours.

Un grand merci pour les bénévoles lors de la mise à l'eau et mise à terre des bateaux.

A l'année prochaine.

Wisu

Cours de voile des jeunes 2012

Le même concept de cours est proposé pour l'année 2012. Pour les plus jeunes le cours d'Opti. Les débutants, au début d'après-midi et pour les avancés, en fin d'après-midi.

En parallèle avec les mêmes horaires, un cours de Laser est proposé aux jeunes qui ont 12 ans révolu. A la demande, les jeunes peuvent prendre aussi un dériveur à deux places pour apprendre à travailler en équipe et la manipulation du foc.

Nouveau moyen pour l'inscription :

Les inscriptions sont validées dans l'ordre d'arrivée. Pour tous les intéressés, dès le mois d'avril un questionnaire est ouvert sur le site de la SNC. Veuillez le télécharger et le remplir puis l'envoyer à l'adresse mentionnée. Les responsables des cours classeront les jeunes selon leurs capacités.

Les coûts pour 2012 :

Cours d'Opti :

CHF 50.-- pour tous les petits / enfants des membres

CHF 70.-- pour tous les enfants des non-membres

Laser/Dériveur (enfants dès 12 ans) :

CHF 80.-- pour tous les petits / enfants des membres

CHF 100.-- pour tous les enfants des non-membres

Opti- und Laserkurse 2011

Ein leichter Wind, der die Segel füllte, nicht zu heiss, aufgestellte Kursleiter und interessierte Teilnehmer. Noch bessere Startbedingungen für den Nachwuchs-Segelkurs kann man sich gar nicht wünschen. Die jungen Segler gingen mit glänzenden Augen zur Sache. Ab Mitte Woche mit „Joran“ ging es schon ganz schön ans „Eingemachte“. Trotz nicht gerade sommerlichen Temperaturen gab es einige Kenter-Übungen, die meisten nicht freiwillig. Die jungen Kursteilnehmer waren hoch motiviert und gingen auch bei starkem Wind richtig in die Schoten, was auch der sehr guten Betreuung durch die Kursleiter zuzuschreiben ist. Die zwei J+S Segellehrer Mareike und Nico und natürlich Guillaume Grandjean vom SNC meisterten ihre Aufgabe hervorragend und hatten die 19 jugendlichen Segler immer unter Kontrolle. Die Sicherheit der Leiter wirkte sich auch auf die Segelschüler aus, das den Spass auf dem Wasser natürlich noch vergrösserte. Der Opti- und Laserkurse waren auch dieses Jahr wieder ein gelungener Anlass, mit viel Segeln lernen und auch viel Spiel und Spass.

Herzlichen Dank allen Helfern, die beim Ein- und Auswassern immer zur Stelle waren.

Bis zum nächsten Jahr, Wisu

Nachwuchs- Segelkurse 2012

Für das Jahr 2012 wird das gleiche Konzept wie 2011 angeboten. Für die jüngeren und kleineren Segler ist der altbekannte Optikurs. Anfänger am Nachmittag und Fortgeschrittene am frühen Abend.

Parallel dazu, mit den gleichen Zeiten, wird ein Laserkurs für Jugendliche ab 12 Jahren angeboten. Auf Wunsch kann auch auf einer Jolle zu zweit gesegelt werden. Teamwork ist angesagt. Das Bedienen einer Fock, die Arbeit eines Vorschotters, wird erlernt.

Neu ist das Anmeldeprozedere:

Die Anmeldungen werden der Reihe nach Anmeldungsdatum berücksichtigt. Ab Anfang April ist auf der Homepage der SNC ein Fragebogen für die Kursteilnehmer freigeschaltet. Bitte herunterladen, Segelkenntnisse eintragen und an die angegebene Adresse mailen. Die Kursleitung kann damit die Teilnehmer entsprechend ihrem Können der Segelkurs- Gruppe zuteilen.

Die Kosten für 2012:

Optikurs:

CHF 50.-- für alle Gross-Kinder von Clubmitglieder

CHF 70.-- für alle Kinder von Nichtmitgliedern

Laser/Jollenkurs (Kinder ab 12 Jahre)

CHF 80.-- für alle Gross-Kinder von Clubmitglieder

CHF 100.-- für alle Kinder von Nichtmitgliedern

Régates saison 2011

Déjà de nouveau l'hiver ! Le bateau caché sous la bâche, et le caleçon rangé dans le tiroir.

Quelques-uns parmi nous réfléchissent de l'achat d'une nouvelle grande voile, d'un foc ou bien... des deux, ou est-ce qu'il manque un autre accessoire ??? C'est le moment de réfléchir, d'être au bord du lac en mettant les mains dans les poches, de jouir du froid et de discuter en matière de voile avec des camarades.

Mais pensez-y, le printemps est vite là. En 2012, il sera déjà là, en mars. Dans 3 mois, nous sommes de nouveau en train de peindre, de frotter, de cirer la coque du bateau.

La saison 2011 avait débuté pleine de promesses. Déjà au mois de mai il faisait passablement chaud. Le temps correspondait qu'au plaisir des propriétaires des bateaux à moteur. Les voiles pour les vents forts sont restées dans les sacs de rangement. Après un été déplorable nous avons pu vivre un automne en or qui a duré jusqu'à fin d'octobre. Si les changements météorologiques continuent ainsi nous pourrions bientôt rallonger nos saisons de voile jusqu'en novembre.

A la place de l'Alinea-Cup Round 1 le „**Sailing Adventure Cup**“ a pris le départ. Le prix est sponsorisé par Chris Sottas et sa femme Anouschka. Nous avons vécu un merveilleux jour de voile. Pour finir la journée tous les participants ont été invités par Chris et Anouschka pour un souper au clubhouse.

Le vainqueur du premier „Sailing Adventure Cup“ est Pierre Poch avec son équipe sur *Good Fellow*. En deuxième place nous avons Pierre Perrottet avec son équipe sur *Abaco Esparanco* et Urs Maurer a pris la 3^{ème} place avec *la balance*.

Remplaçant l'Alinea-Cup 2 + 3, nous avons mis en place la **SNC Cup**. La coupe géante de l'Alinea a été reprise avec le consentement du sponsor Abt Werner. Le 1^{er} vainqueur est Pierre Perrottet, suivi par Remy Matthey et Urs Maurer.

La régates du dimanche et la régates du joran ont été annulées par manque de vent.

La saison passée, ce phénomène était courant. Beaucoup de participants n'ont pas pu terminer les régates malgré des courses abrégées. Dommage, du peu de vent de cette saison.

Le « **ruban bleu** » n'a pas du tout été couru cette année, dommage. Le record absolu est toujours détenu par Roger Kämpf (Excalibur en 2001, 1 h 08 min).

Cordiales félicitations aux deux équipes de catamarans et dériveurs. Ils ont participé à plusieurs régates. Nous espérons que leur exploit donne envie aux autres dériveurs. Comme ces dernières années, nos régates étaient plutôt courtes. Une participation des dériveurs dans une classe à part est à réfléchir.

Votre opinion est demandée. Merci de contacter les responsables des régates par mail ou lettre.

Regattasaison 2011

Schon wieder Winter, das Boot unter der Blache versteckt, und die kurzen Hosen in der Schublade verstaut.

Einige sind vielleicht jetzt schon am überlegen ein neues Grosseegel zu kaufen, oder nur die Genua, oder sogar beides, oder müsste mal ein Faltpropeller dran????? Im Moment ist noch Zeit zum Überlegen, am Ufer stehen, die Kälte genießen mit den Händen in den Manteltaschen, Fachsimpeln mit Segelkameraden, usw. Aber denkt daran, der Frühling kommt schon früh. Nächstes Jahr schon im März. In 3 Monaten sind wir schon wieder am Unterwasserschiff streichen, polieren und wachsen.

Die Saison 2011 begann viel versprechend. Schon im Mai war es recht warm. Das Wetter entsprach ansonsten während der ganzen Saison eher dem Gusto der Motorböötler. Die Starkwindsegel sind bei den meisten Seglern im Sack geblieben. Nach einem, eher nicht Sommer zu nennenden Zeit, durften wir einen goldenen Herbst erleben, der bis weit in den Winter hinein dauerte. Wenn die Wetterentwicklung so weitergeht, können wir die Saison schon bald bis zum November verlängern.

Anstelle des Alinea-Cup Round 1 wurde dieses Jahr der „**Sailing Adventure Cup**“ gestartet. Der Pokal wurde von Chris Sottas und seiner Frau Anouschka gespendet. Wir durften einen herrlichen Segeltag erleben. Zum Abschluss wurden alle Teilnehmer der Regatte von Chris und Anouschka zum Nachtessen im Clubhaus eingeladen.

Klarer Sieger im ersten „Sailing Adventure Cup“ wurde Pierre Poch mit dem *Good Fellow Team*. Auf dem zweiten Platz Pierre Perrottet mit seiner *Abaco Esparanco Crew*. Auf dem dritten Platz Maurer Urs mit *la balance*.

Anstelle des Alinea-Cup Round 2 + 3 wurde erstmals der **SNC Cup** gestartet. Den riesigen Pokal des Alinea Cups durften wir mit Erlaubnis vom Spender Abt Werner übernehmen. Sieger des ersten SNC-Cup wurde Perrottet Pierre, gefolgt von Matthey Remy und Maurer Urs.

Die Sonntags-Regatte und die Joran-Regatte mussten beide mangels Wind abgesagt werden.

Bei vielen Regatten der Seemeisterschaft ging es ähnlich. Viele Teilnehmer wurden kurz vor dem Ziel „Abgeschossen“, weil die Zeit nicht reichte, trotz zum Teil drastisch verkürzter Strecke.

Leider eine nicht windreiche Saison.

Das **Blaue Band** wurde dieses Jahr leider nicht gesegelt, schade. Rekordhalter ist immer noch Roger Kämpf (Excalibur 2001, 1Std 08Min).

Herzliche Gratulation den beiden Katamaran und Jollenseglern. Sie haben an einigen Regatten mitgemacht. Wir hoffen, dass andere ermutigt werden auch mitzumachen. Die letzten Jahre haben wir immer auf relativ kurzen Regattabahnen gesegelt, es wäre eigentlich zu überlegen bei genügender Beteiligung eine Multi oder Jollenklasse zu machen. Eure Meinung ist gefragt. Bitte über Mail oder Brief an die Regattaleitung.

Le vainqueur global des régates SNC est le team **Good Fellow avec Pierre Poch, Wisu von Flüe, Egon Bachmann, Katrin Portmann et Patrick Schwendener avec le bateau Dolpin 81.**

La 2^{ème} place est gagnée par Pierre Perrottet, Marcel Perrottet, Ursula et Eliane.

La 3^{ème} place est pour Remy Matthey, notre marin le plus âgé.

Des félicitations chaleureuses à tous pour ces résultats.

Cette saison, 8 régates étaient annoncées : 6 ont eu lieu (1 résultat à biffer), 2 régates ont été annulées par manque de vent. Team Abaco Esparanca, Team Good Fellow et la balance ont couru toutes les régates.

Nous réfléchissons déjà à rendre le programme encore plus attrayant. Vos propositions et suggestions sont les bienvenues. Nous espérons que cette saison vous a plu.

Un merci particulier à Daniel Zehntner et Thomas Kräuchi. Les deux maîtrisent de mieux en mieux les tâches d'une régate. Les départs vont déjà comme sur des roulettes.

La composition et la fonction de la responsabilité des régates pour 2012 seront communiquées au printemps.

Sincères remerciements à tous les bénévoles qui ont placé les bouées etc... Ainsi qu'à Rainer Gebele et Liz qui nous ont régales avec leur restauration après les régates, sans oublier Pierre, notre gérant, pour l'excellent service (malgré parfois l'oubli de l'annonce d'une régate).

Pour l'année prochaine, nous comptons d'ores et déjà sur vous.

Nous souhaitons à tous les membres du Club un agréable hiver.

Wisu

Consultez également notre page web:
www.snc-cudrefin.ch

Tips / Pinboard

Les membres peuvent déposer leurs tuyaux ainsi que leurs petites annonces concernant les sports nautiques à : wisu@twu.ch

La SNC souhaite **ACHETER :**
Occasion Laser ou 470 ou Star, pour nos jeunes.
Offres à Wisu

Gesamtsieger 2011 Segeln SNC wurde Team „**Good Fellow**“ mit **Pierre Poch, Wisu von Flüe, Egon Bachmann, Katrin Portmann und Patrik Schwendener auf Dolpin 81.**

Den 2. Platz erkämpfte sich Pierre Perrottet, Marcel Perrottet, Ursula und Eliane.

Den 3. Platz belegte unser ältester Segler Remy Matthey. Herzliche Gratulation für diese grossen Leistungen.

Diese Saison wurden 8 Regatten ausgeschrieben, 6 gesegelt (1 Streichresultat) und 2 mangels Wind abgesagt. An allen Regatten teilgenommen haben Team Abaco Esparanca, Team Good Fellow und la balance.

Inputs für eine optimalere Gestaltung des Segel-Programms nehmen wir gerne entgegen. Wir hoffen, dass Euch die Saison gefallen hat.

Besonderen Dank an Daniel Zehntner und Thomas Kräuchi. Die beiden haben die Regatten immer sicherer im Griff. Die Regattastarts klappen schon fast wie am Schnürchen.

Die Zusammensetzung und Funktion der Regattaleitung 2012 wird auf nächstes Frühjahr noch bekannt gegeben.

Ein Danke auch den vielen Helfern/innen die mitgeholfen haben beim Bojen setzen und einholen usw. Auch Gebele Rainer und Liz, die dafür sorgten, dass nach den Regatten das Kulinarische nicht zu kurz kam. Ebenfalls danken wir Pierre, unserem Clubhauswirt, für die hervorragend Bewirtung. (Trotz manchmal vergessenenem Anmelden der Regatte).

Wir hoffen Ihr seid nächstes Jahr wieder dabei. Wir wünschen allen Clubmitgliedern/innen eine angenehme Wintersaison

Gueti Zyt und gäng öppe e heisse Punch mit oder ohni

Wisu

Beachtet auch unsere Homepage:
www.snc-cudrefin.ch

Tips / Pinboard

Mitglieder können ihre Tipps und kleinen Annoncen betreffend den Wassersport an: [wisu\(at\)twu.ch](mailto:wisu(at)twu.ch) mailen.

Zu kaufen gesucht vom SNC:
Occasion Laser oder 470er oder Star, für unseren Nachwuchs
Angebote an Wisu

Provisorisches Regattaprogramm 2012

Na der Regatta /nom de la régata	Club	Datum / dates
Régate bas Lac	CVN / SNC / ACVN	
Coupe Farewell	CVN	05. Mai 2012
Bol d'or	CVG	12. Mai 2012
Eröffnungsregatta / régata d'ouverture	SNC	19 Mai 2012
100 Milles	CVG	26. Mai 2012
Sailing Adventure- Cup 2	SNC	16 Juni 2012
Y Yvonand	CNTY	23. Juni 2012
Coupe du lac	CVB	30. Juni 2012
SNC- Cup 2	SNC	14 Juli 2012
Sonntagsregatte	SNC	15 Juli 2012
Voile d'Or	CVC	28. Juli 2012
Diverse Ferienregatten	SNC	letzte Juli Woche
Pointe du Grin (Solitaire en double)	CNB	11 August 2012
La Galérienne	CGNA	18 August 2012
Ancre noir	MY	01. September 2012
La vieille prune	SNC	08. September 2012
Cloture- Cudrefin / régata clôture	SNC	22. September 2012
Regattamaterial einwintern	SNC	23. September 2012
Remise des prix SNC	SNC	Oktober 2012

Gesamtrangliste Regattasaison SNC 2011

Gruppe: Kielboote (Yardstick) Wettfahrten: Ouv1, Ouv2, Adv1, SNC1, SNC2, Clot1 (1 Streicher)

G-PL	BOOT	TYP	BER.OUV 1	PL.	BER.OUV2	PL.	BER.ADV1	PL.	BER.SNC1	PL.	BER.SNC2	PL.	BER.CLOT 1	PL.	G-PKTE	G-PL
1	Good Fellow	Dolphin 81 21/15/42	01:12:32	1	00:49:13	1	03:43:16	1	01:30:04	[4]	01:37:35	4	01:06:35	2	11.00	1
2	Abaco Esparanca	Dehler Duetta 94	01:32:18	3	01:18:02	[5]	03:51:22	2	01:26:58	2	01:28:28	1	01:23:15	5	21.70	2
3	Calao	Dehler 22 (7/8)	01:27:43	2	01:10:11	3		[DNF]	01:26:15	1	01:32:12	2	01:25:01	6	23.40	3
4	Eaugalo	Banner 28 23/20/63	01:52:15	[9]	01:15:31	4	04:35:14	5	01:41:26	7	01:38:19	5	01:06:14	1	41.00	4
5	Bosco	First 32 20,9/36,3/80	01:47:42	7		[2]	04:51:49	6	01:53:15	9	01:39:31	6	01:27:40	7	65.05	5
6	la balance	Surprise		[2]	2)	03:56:56	3	01:28:14	3	01:34:43	3	01:14:20	3	73.80	6	
7	Nikita	Feeling 720	02:03:38	10	02:02:44	7	05:04:01	7		[2]	2)	2)	2)	2)	144.00	7
8	L' Islette	Janneau Espace	01:51:01	8		[2]		DNF	2)	2)	2)	01:44:48	8	146.00	8	
9	Spola Far La	Jouet 760	01:35:20	4	01:09:29	2		[2]	2)	2)	2)	2)	2)	164.00	9	
10	Vision	Elan 34	01:43:51	6		[2]	2)	01:33:52	5	2)	2)	2)	2)	174.70	10	
11	Coriolis	Janneau	01:38:11	5	01:25:03	6		[2]	2)	2)	2)	2)	2)	174.70	11	
12	Calypso	Belouga		[2]	2)	2)	01:38:27	6	01:39:31	6	01:39:31	6	2)	2)	177.05	12
13	ZinZin	Etap 32 i		[2]	2)	2)	01:47:01	8	01:46:42	8	01:46:42	8	2)	2)	181.00	13
14	St. Malo	Tonner 330		[2]	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	01:22:03	4	212.00	14	
15	Les Copains	Benetau First 310		[2]	2)	04:09:15	4	2)	2)	2)	2)	2)	2)	212.00	15	

2) Die Yacht hat an der Wettfahrt nicht teilgenommen.

25.09.2011 1:39:06 PM <http://www.velumng.com>

Ruban bleu 2011

Blaues Band 2011

Name Skipper Nom Skipper	Vorname Prénom	Bootsname Nom du Bateau	Bootstyp Type de Bateau	Wind / Vent ° / Bf	Zeit / temps
Absolute	Bestzeit				
Kämpf	Roger	Excalibur	2001	70° 3-4	1:08:00
Monohull					
Multihull					

Comité / Vorstand 2011/2012

Président + Relation port du camping	Rainer Gebele Stegreutiweg 42 3110 Münsingen	P 031 721 52 50 N 079 653 13 23 rainer.gebele@apg.ch
Vice-président + Relation avec la commune	Ruedi Strasser Chemin des Nouvelles Rives 23 1588 Cudrefin	N 079 282 68 49 P 026 677 03 19 rudolf.strasser@bluewin.ch
Caissière Responsable du Clubhaus	Marianne Vogt-Etter Ch. de la Côte du Bas 4 1588 Montet-Cudrefin	P 026 677 38 59 norbertvogt@bluewin.ch
Commission régates + resp. d'internet:	Alois von Flüe Derendingenstr. 36 4553 Subingen	P 032 614 34 02 N 079 631 88 12 F 032 614 46 60 wisu@solnet.ch
Ass. Commission régates	Robert Ris Mühlestrasse 24 3552 Worben	N 079 241 20 44 robert.ris@seeland.ch
Ass. Commission régates	Thomas Kräuchi Hinterer Schermen 52 3063 Ittigen	N 079 410 73 90 tom.kraeuchi@bluewin.ch
Chef matériel:	Urs Vogel Neubrückestr. 127 3012 Bern	N 079 670 00 92 urs.vogel@collano.com urvo@hispeed.ch
Immeuble :	Roger Moser Sonnenweg 3 3098 Köniz	G 031 970 36 66 N 079 652 09 09 roger.moser@moserarch.ch
Resp. des bateaux à moteur	Michel Schaulin Rue de la Dime 2 1588 Cudrefin	P 079 683 45 56 G 031 382 23 23 info@schaulin.ch

Telefon Clubhaus 026 677 23 14
www.snc-cudrefin.ch

Bol d'Or sur le lac de Joux

Championnat dériveurs 2011 de la FVLJ

Le 21 août 2011, départ pour le Bol d'Or des dériveurs sur le lac de Joux. Deux bateaux du club de Cudrefin étaient présents

- François Aubord, avec son RS600 FF
 - Guillaume et Jean-Louis Grandjean avec leur RS500
- malgré un vent très changeant les deux bateaux ont terminé la régates.

Résultats du Bol d'Or sur 48 classés:

- 13^{ème} pour Guillaume et Jean-Louis Grandjean
- 41^{ème} pour François Aubort

Guillaume et Jean-Louis Grandjean ont participé au championnat de la Fédération de voile des lacs jurassiens (FVLJ), sous les couleurs de la SNC.

Ce championnat se déroule sur quatre régates: Lac de Neuchâtel (Yvonand), Lac de la Gruyère, Morat et sur le lac de Bienne (Wingreis).

Avec leur dériveur RS500, ils ont obtenu au classement final la 8^{ème} place sur 35 bateaux classés. Ce qui positionne la SNC à la 3^{ème} place sur 16 au niveau du challenge des clubs. Une bonne progression par rapport à l'année 2010.



Bol d'Or du lac de Joux (source : photo de CNVJ 2011)